

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE
Ministry of National Education

¹⁾Universitatea din Craiova
University of Craiova

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește Diploma de Master cu seria Nr.
The Supplement is for Master Diploma series no

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (ziua/luna/anul) <i>Date of birth (day/month/year)</i>		Locul nașterii <i>Place of birth</i>	
1.3a		1.3b	
Numărul matricol <i>Student enrollment number</i>		Cod numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i>
1.4	IV/563	1.5	2017

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>	
2.1	Drepturile omului/Drois de l'homme/Master <i>Human rights/Master Degree</i>
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2a	Drept <i>Law</i>
Programul de studii <i>Programme of studies</i>	
2.2b	Drepturile omului/Droits de l'homme <i>Human rights</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a	Universitatea din Craiova - universitate publică acreditată <i>University of Craiova - accredited public university</i>
Facultatea/Departamentul care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty/Department administering the final examination</i>	
2.3b	Facultatea de Drept <i>Faculty of Law</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4a	
Facultatea/Departamentul care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty/Department administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4b	
Limba (limbile) de studiu/examinare <i>Language(s) of instruction/examination</i>	
2.5	Franceza <i>French</i>

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studiu și numărul de credite de studiu transferabile (conform Sistemului European de Credite Transferabile - ECTS)
Official length of the programme of study and number of ECTS credits

3.1 studii universitare de masterat
 nivel 7 CNC și 7 CEC
Master studies
Level 7 NQF and 7 EQF

3.2 - 1 an
 - 60 credite ECTS/an
 - 60 credite acumulate pentru înscrierea la examinarea finală
 - promovarea tuturor probelor, inclusiv a examenului final
 - 1 year
 - 60 ECTS credits/year
 - 60 credits accumulated before final examination
 - passing of all examinations, including final examination

Condiții de admitere/înscriere
Access requirement(s)

3.3 Diplomă de licență și concurs de admitere
Licence diploma and admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 Învățământ cu frecvență
Full-time study

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the programme of study

- 4.2
1. Utilizarea adecvată a conceptelor, teoriilor, paradigmelor și metodologiilor din domeniul juridic;
 2. Aplicarea tehnicilor și instrumentelor specifice domeniului juridic;
 3. Aplicarea legislației românești, a legislației europene și a celorlalte instrumente juridice internaționale;
 4. Interpretarea, corelarea și compararea instituțiilor juridice din dreptul național, dreptul european și dreptul altor state;
 5. Aplicarea cunoștințelor necesare în culegerea datelor și informațiilor referitoare la o problemă de drept concretă;
 6. Utilizarea legislației în vigoare pentru analiza situațiilor juridice, pentru încadrarea lor corectă din punct de vedere juridic și pentru soluționarea lor.
1. *Appropriate use of concepts, theories, paradigms and methodologies in the field of law;*
 2. *Application of the techniques and instruments specific to the legal field;*
 3. *Implementation of Romanian legislation, European legislation and other international legal instruments;*
 4. *Interpretation, correlation and comparison of the legal institutions under national law, European law and the law of other states;*
 5. *Application of the necessary knowledge to collect data and information relating to a specific legal issue;*
 6. *Use of the legislation in force for the analysis of legal situations, for their proper legal classification and for their settlement.*

4.3 Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS obținute
 (conform Registrului matricol al facultății/departamentului, volumul nr. IV/563)
Programme details and the individual grades/marks/ECTS credits obtained
 (according to Faculty/Department Student Records, volume no. IV/563)

Anul I (anul universitar 2017-2018)
1st year of study (2017-2018 academic year)

Nr. crt.	Denumirea disciplinei Subject	Sem Sem	3) Total ore/sem				Nota Grade	Cred ECTS
			C	S	LP	P		
1	Philosophies et théories des droits de l'homme <i>Philosophies and theories of human rights</i>	1	14	-	-	-		5
2	Protection des droits civils et politiques <i>Protection of civil and political rights</i>	1	14	28	-	-		4
3	Protection des droits économiques, sociaux et culturels <i>Protection of economic, social and cultural rights</i>	1	14	28	-	-		4
4	Liberté et sécurité: restriction de l'exercice des libertés <i>Freedom and security: restrictions on the exercise of freedoms</i>	1	14	28	-	-		5
5	Discriminations et vulnérabilités <i>Discrimination and vulnerability</i>	1	14	28	-	-		5
6	Conflits de juridictions et conflits de loi <i>Conflicts of jurisdictions and conflicts of laws</i>	1	14	-	-	-		5
7	Francais juridique <i>Legal French</i>	1	-	28	-	-		2
8	Droit international pénal <i>International criminal law</i>	2	14	-	-	-		5
9	Droit pénal et protection des droits de l'homme <i>Criminal law and the protection of human rights</i>	2	14	28	-	-		4

Anul I (anul universitar 2017-2018)**1st year of study (2017-2018 academic year)**

Nr. crt.	Denumirea disciplinei Subject	Sem Sem	3) Total ore/sem				Nota Grade	Cred ECTS
			C	S	LP	P		
10	Droits de l'homme et droit humanitaire en situations de crise <i>Human rights and humanitarian law in crisis situations</i>	2	14	-	-	-		4
11	Contentieux des droits de l'homme en droit interne - études comparées <i>Human rights litigations in domestic law - comparative studies</i>	2	14	14	-	-		4
12	Contentieux européen des droits de l'homme <i>European human rights litigations</i>	2	14	14	-	-		4
13	Contentieux internationaux des droits de l'homme <i>International human rights litigations</i>	2	14	-	-	-		4
14	Elaboration these de dissertation <i>Research for the dissertation thesis</i>	2	-	28	-	-		5
4) Promovat cu media <i>Pass, average grade per academic year</i>		-	Total credite <i>Total ECTS credits</i>					60

Studiile se finalizează cu examen de disertație - NOTA: 10 (zece); nr. credite: 10**The studies are completed by a Dissertation Exam - GRADE: 10 (ten); no of credits: 10**Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2018, programul de studii Drepturile omului/Droits de l'homme este 6.84, iar media maximă este 10.00 titularul fiind clasat pe locul 1 dintr-un total 31 de absolvenți.
Grades are integer numbers given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade)
The lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of 2018, study programme Human rights are: lowest average 6.84(out of 10) and highest average 10.00(out of 10)
The degree holder is ranked 1 out of 31 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

- 5.1 Programul de studii universitare de master Drepturile omului/Droits de l'homme s-a desfășurat integral în limba franceză.
The master's programme on Human Rights/Droits de l'homme has been entirely conducted in the French language.

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

- 5.2 Adresa: Str. Calea București, Nr. 107D, Craiova, Dolj;
Telefon: 0351/177100;
Fax: 0351/177100;

Address: Str. Calea Bucuresti, Nr. 107D, Craiova, Dolj;;
Phone: 0351/177100;
Fax: 0351/177100;
Web page: <http://drept.ucv.ro>;
E-mail: secretariat@drept.ucv.ro;

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 Studii universitare de doctorat
Phd studies

Statutul profesional
Professional status

- 6.2 Dreptul de a accede în profesii juridice potrivit statutelor acestora
The right to acces to legal professions in accordance with their statutes

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
*Position*Semnătura
*Signature*Funcția
*Position*Semnătura
Signature

7.1	RECTOR RECTOR Prof. univ.dr. Cezar-Ionuț SPÎNU		7.2	Secretar șef universitate University Registrar Conf.univ.dr. Mircea ZĂVĂLEANU	
7.3	DECAN DEAN Prof.univ.dr. Sevastian CERCEL		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar Vasilica FOAMETE-GABROVEANU	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării No., dated. / Acest document conține un număr de 5 pagini This document contains a number of 5 pages		7.6	Ștampila sau sigiliul original Official stamp or seal L.S.	

¹⁾Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾Se completează de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
To be filled by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

³⁾Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore curs (C); numărul total de ore seminar (S); numărul total de ore lucrări practice (LP); numărul total de ore proiect (P); etc.

It shall be mentioned the total hours, of which: total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P) etc.

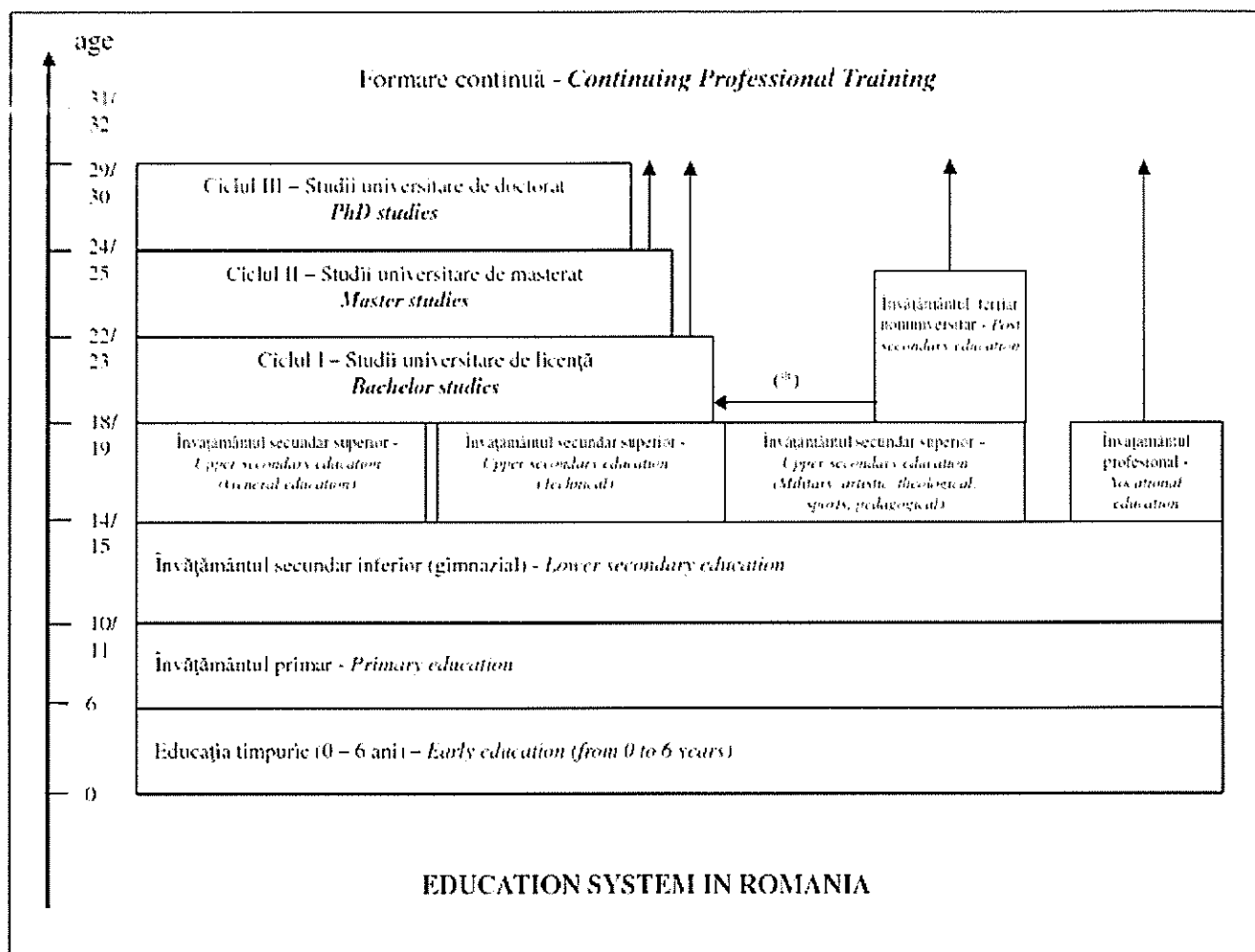
⁴⁾Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾Media generală (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul) cu două zecimale, fără rotunjire.
Overall average grade (credit-weighted average, if available) with two decimals and without rounding off.

⁶⁾Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (LS), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (LS), with the same specimen from the 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT * INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS) and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS) and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 ECTS/SECT, Stomatologie - 360 ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT.)

For professions regulated by European norms, regulations or good practice, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diplomă de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities used the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011.
According to Law no. 1/2011.

